

序 樂	Prelude
宣 召	Call to Worship
頌 讚	Worship through Song
經 文: 但以理書 3	Scriptures: Daniel 3
信 息: 超越「結果」的信靠	Message: Trust Beyond "Results"
講 員: 黃曉華長老	Speaker: Elder Howard Huang
回應詩歌: 主祢是我力量	Response: Lord, You Are My Strength
奉獻禱告	Offering Prayer
歡迎與報告	Welcome & Announcement
三一頌: 生命聖詩# 536	Doxology: Hymn # 536
祝 禱	Benediction
阿們頌	Threefold Amen

中文堂成人主日學課程表

班級	教室	帶領同工	同工
會員班 8/2-8/23/2026	303	黃曉華	李汝剛、吳穎哲
宣教月 9/6、9/13、9/20、9/27	Youth Room	宣教委員會	宣教信息與事工介紹
歸納法查經 10/2026開始	303	李汝剛	黃曉華、吳穎哲、谷文琦
約伯記 ---- 苦難中的救贖 1/2027開始	303	吳穎哲	李汝剛、劉喆、趙陽

禱告會

	時間	帶領	Zoom 信息
週三晚上	7:30-8:30 PM	牧者/同工	ID 574 252 4125 密碼 072720
週五晨禱	6:00-7:00 AM	牧者/同工	ID 574 252 4125 密碼 072720
週三晚上	7:00-7:40 PM	牧者/同工	ID 312 599 6816 密碼 South

- ◆ **歡迎今天新來的朋友！** 崇拜結束後，負責接待的弟兄姊妹在大堂門口等您，我們希望更多地認識您並為您介紹我們的教會。
- ◆ **兒童和青少年事工新學年開始日期：**英文堂兒童主日學 — 8月9日，每月第一個主日，小學生班與家長一起參加英文堂主日敬拜；兒童合唱練習 — 8月16日；青少年週五晚上查經 — 8月14日；Awana — 9月11日；青少年主日學每週日照常持續進行。
- ◆ **2026年中文堂會員班**將於今天開課，共四次課。邀請已信主並在教會聚會半年以上的弟兄姊妹參加。時間：早上10:30-12:00，地點：303教室。準備參加的弟兄姊妹請向吳穎哲姐妹報名，並領取課本。
- ◆ **2026 中文學校秋季班**（8月16日至12月13日）現正熱烈招生中！本學期開設：中文初級班、中文進階班、成人中文班（線上課程）、報名網址<https://ccci.breezechms.com/form/csccefall202699>
- ◆ **第九屆印州恩愛夫婦營(MER1)**開始報名了！請不要錯過這三天兩夜，令人終生難忘，共同建造夫妻生命的營會！時間：9/11(週五) 上午9:00至9/13(週日) 下午5:00；地點：LaQuinta Inn & Suites, 5120 Victory Dr., Indianapolis, IN 46203 **報名截止日期延長至：8/9**；聯系人：鄒旭楷、王素琴夫婦，電話：321-2702925；電郵：wsuqin@yahoo.com 要求夫妻全程參加，沒有兒童看顧。報名請上教會網頁填寫：https://ccci.breezechms.com/form/IN_MER_2026。
- ◆ **教會會員西北堂田燕雲姐妹**於7/8安息主懷。追思禮拜將於8/8(下周六)上午10點在母堂大堂舉行。請弟兄姊妹在禱告中記念這個家庭。
- ◆ **第七屆中西部基督徒教育大會**即將在今年8月8日周六(美中時間9am – 4pm)再次與您線上相會。今年大會主題是「從福音書回應時代的挑戰」。主題講員賴若瀚牧師，主講二場大會信息。大會還包括33堂專題講座。免費報名，截止日 8/6：<https://www.les.edu/2026-mw-abc>
- ◆ **中文堂成人主日學**下半年課程安排：2026年中文堂會員班；宣教月是整個九月的禮拜天，共有四個主日(9/6, 9/13, 9/20, 9/27)；10-12月：歸納法查經，也將有受洗班。請大家注意主日學表格中各課程的時間和教室。誠邀弟兄姊妹預備心，踴躍參加。
- ◆ **禱告勇士：**徵召10-20位禱告勇士，持續地為教會復興禱告，請向汝剛牧師報名。
- ◆ **宣教焦點，**請為教會支持宣教士代禱。詳情請掃二維碼。
焦點宣教士 :David and Gloria Doty



主日事奉同工 Sunday Coworkers

領詩: 詩班	Song Leader: Choir
報告: 吳穎哲	Announcer: Ginger Wu
鋼琴: 李承芮	Pianist: Mike Li
直播: 黃小毅	Live streaming: Victor Huang
音響: 姜勇	Sound: Yong Jiang
投影: 黃允傑	Proclaim: Yunjie Huang
輪值執事: 吳穎哲	Deacon On Duty: Ginger Wu
招待及致候:	Ushers & Greeter:
溫柔	Wenrou
下月招待及致候:	Next Month's Ushers & Greeters:
豐收	Fengshou

上週常費/其它收入 Last Week's Offerings/Other	7 月份常費/其它累積 July Accumulation/Other	植堂奉獻累積 Church Planting Fund
\$27,132.00 / \$850.00	\$55,589.00 / \$850.00	\$98,770.00

每月預算 Monthly Budget	6 月份常費/其它累積 June Accumulation Offerings/Other	4月總結 Mar YTD Net
\$70,779.00	\$66,356.90 / \$2,580.00	\$5,339.00

使用現金信封奉獻的弟兄姊妹, 請務必在信封上填寫您的英文名字與住址, 以便教會在年初的時候給您開免稅收據。使用支票奉獻時抬頭請寫“CCCI”奉獻箱置於會堂門外兩側。您也可以透過教會網頁(CCCI) 奉獻。



上週出席人數 LAST WEEK'S ATTENDANCE

中文堂 Chinese Service	120 (現場)	23 (視頻數)
英文堂 English Service	151 (現場)	
粵語堂 Cantonese Service	21 (現場)	
西北堂 CCCI Northwest	39 (現場)	



教牧團 PASTORAL TEAM

楊華西主領牧師 Lead Pastor Rev. Justin Young
 李汝剛牧師 Associate Pastor Rev. Rugang Li
 易明榮牧師 Emeritus Pastor Rev. Philip Dich
 李迎雪傳道 Northwest Campus Pastor Yingxue Li

建造我們的家庭

至於我和我家, 我們必定事奉耶和華

Joshua 24:15

Building Our Family

主日崇拜 Sunday Worship

中文堂	Chinese	9:00 am
英文堂	English	11:00 am
粵語堂	Cantonese	11:00 am

印城華人教會

Chinese Community Church of Indianapolis

3405 E. 116th St. Carmel, IN 46033
 (317) 706-0433
indychinesechurch.org